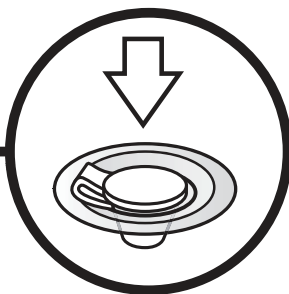
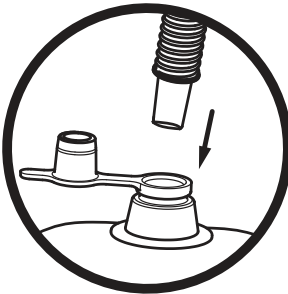
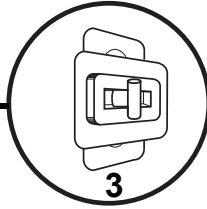
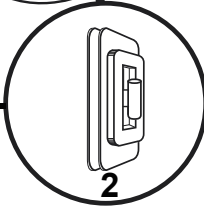
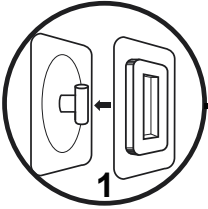
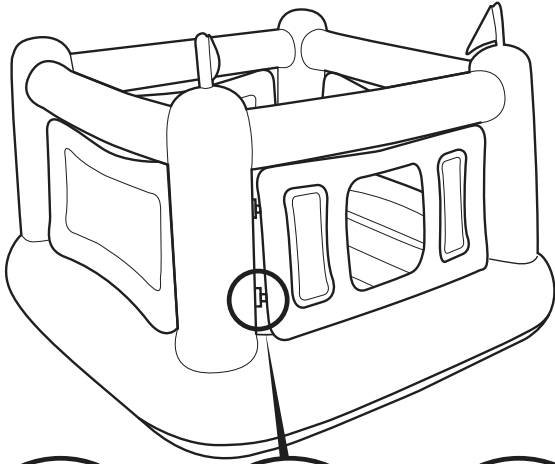




93504
BOUNCETASTIC BOUNCER
OWNER'S MANUAL

www.bestwaycorp.com



OWNER'S MANUAL

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT.

WARNING

1. Before using the product, carefully check if there are any leaks or broken parts.
2. Avoid damaging the product by clearing your setup area of sharp objects.
3. Do not use the product if it is leaking or damaged.
4. Do not over-inflate.
5. Do not use as a jumping device in water.
6. Adult assembly required.
7. Place the product on a level surface at least 2m from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.
8. The product shall not be installed over concrete, asphalt or any other hard surface.
9. Recommend back towards the sun when playing.
10. Only for domestic use.
11. Only for outdoor use.
12. Keep assembly and installation instructions for further reference.
13. Children should be supervised at all times.

Product Description

Item	For children aged	Weight capacity
93504	3+	85kg/188lbs

Refer to the item name or number stated on the packaging. Packaging must be read carefully and kept for future reference.

INFLATION AND ASSEMBLY

WARNING: Adult assembly required.

1. Spread out the product.
2. Open the safety valves and inflate the base of the bouncer. Be sure to close the safety valves once the base is inflated.
3. Connect the guardrails to the bouncer before inflating them. Be sure to keep the valves on the guardrails facing outwards and then begin inflating the pillars on the bouncer and the guardrails.
NOTE: Do not inflate the guardrails first, otherwise it will be hard to connect it to the bouncer.

DEFLATION

Open and pinch the bottom of the safety valves to deflate.

REPAIR

- If a chamber is damaged, use the provided repair patch.
1. Completely deflate the product.
 2. Clean and dry the damaged area.
 3. Apply the provided repair patch and smooth out any air bubbles.

CLEANING AND STORING

1. After deflation, use a damp cloth to gently clean all surfaces.
Note: Never use solvents or other chemicals that may damage the product.
2. Store in a cool, dry place and out of children's reach.
3. Check the product for damage at the beginning of each season and at regular intervals when in use.

MANUEL DE L'UTILISATEUR

LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.

ATTENTION

1. Avant d'utiliser ce produit, contrôlez soigneusement s'il y a des fuites ou des parties cassées.
2. Évitez d'endommager le produit en nettoyant la zone d'installation de tous les objets pointus.
3. N'utilisez pas le produit s'il présente des fuites ou s'il est endommagé.
4. Ne pas surgonfler.
5. Ne pas utiliser un système sauteur dans l'eau.
6. Le montage doit être effectué par un adulte.
7. Placer le produit sur une surface plate à au moins 2m de toute structure ou obstruction comme des clôtures, un garage, une maison, des branches pendantes, des cordes à linge ou des fils électriques.
8. Le produit ne doit pas être installé sur des surfaces en béton, en goudron ou toute autre surface dure.
9. Les utilisateurs ne doivent pas rester face au soleil pendant l'utilisation de ce produit.
10. Réservé à un usage familial.
11. Pour usage en plein air uniquement.
12. Conserver les instructions de montage et d'installation pour de futures références.
13. Les enfants doivent être constamment surveillés.

Description du produit

Article	Pour des enfants âgés de	Capacité de poids
93504	3+	85kg/188lbs

Faire référence au nom du produit ou au numéro indiqué sur l'emballage. Il faut lire attentivement l'emballage et le conserver pour de futures références.

GONFLAGE ET MONTAGE

ATTENTION: Le montage doit être effectué par un adulte.

1. Déployer l'article.
2. Ouvrez les soupapes de sécurité et gonflez la base du château gonflable.

Vérifiez que vous avez bien fermé les soupapes de sécurité une fois que la base est gonflée.

3. Raccordez les rambardes du château gonflable avant de les gonfler. Assurez-vous que les soupapes des rambardes soient bien du côté extérieur puis commencez à gonfler les poteaux sur le château gonflable et les rambardes.
REMARQUE: Ne gonflez pas les rambardes en premier, sinon vous aurez du mal à les raccorder au château gonflable.

DÉGONFLAGE

Ouvrez et pincez le sommet des soupapes de sécurité pour dégonfler.

RÉPARATION

Si une chambre est endommagée, utilisez les rustines de réparation fournies.

1. Dégonflez complètement le produit.
2. Nettoyez et séchez la zone endommagée.
3. Appliquez une rustine de réparation et éliminez toutes les bulles d'air.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

1. Après le dégonflage, utilisez un chiffon humide pour nettoyer délicatement les revêtements.

- Remarque:** N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques qui pourraient endommager le produit.
2. Rangez-le dans un endroit sec et frais, et hors de portée des enfants.
 3. Contrôlez le produit pour voir s'il est endommagé à chaque début de saison et à des intervalles réguliers pendant son utilisation.

EIGNERHANDBUCH

BITTE LESEN DIE DIESE HINWEISE VOR DEM GEBRAUCH DES PRODUKTES SORGFÄLTIG.

WARNUNG

1. Prüfen Sie vor dem Gebrauch des Produktes sorgfältig, ob Leckstellen oder defekte Teile vorhanden sind.
2. Vermeiden Sie eine Beschädigung des Produktes, indem Sie scharfe Gegenstände aus dem Montagebereich entfernen.
3. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es Leckstellen oder Beschädigungen aufweist.
4. Blasen Sie es nicht zu stark auf.
5. Verwenden Sie es nicht als Vorrichtung zum Springen in das Wasser.
6. Die Montage durch einen Erwachsenen ist erforderlich.
7. Positionieren Sie das Produkt auf einer ebenen Fläche, mindestens 2m von jeglichen Bauwerken oder Hindernissen, wie Zäunen, Garagen, Gebäuden, überhängenden Zweigen, Wäscheleinen oder Stromkabel.
8. Das Produkt darf nicht auf Beton, Asphalt oder beliebigen anderen harten Oberflächen aufgestellt werden.
9. Die Benutzer dürfen bei der Benutzung des Produktes nicht in die Sonne schauen.
10. Nur für den Hausgebrauch.
11. Nur für den Gebrauch im Freien.
12. Heben Sie die Montage- und Installationsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
13. Kinder müssen ständig beaufsichtigt werden.

Produktbeschreibung

Artikel	Für Kinder im Alter von	Tragfähigkeit
93504	3+	85kg/188lbs

Bezieht sich auf den auf der Verpackung angegebenen Artikelnamen auf die Artikelnummer. Die Hinweise auf der Verpackung sind durchzulesen und zum späteren Nachlesen aufzubewahren.

AUFBLASEN UND MONTAGE

WARNUNG: Die Montage durch einen Erwachsenen ist erforderlich.

1. Breiten Sie das Produkt aus.
2. Öffnen Sie die Sicherheitsventile und blasen Sie die Basis der Hüpfburg auf. Achten Sie darauf, die Sicherheitsventile zu schließen, wenn die Basis aufgeblasen ist.
3. Bringen Sie die Schutzgelenker an der Hüpfburg an, bevor diese aufgeblasen werden. Achten Sie darauf, dass die Ventile an den Schutzgelenkern nach außen zeigen und beginnen Sie dann mit dem Aufblasen der Säulen an der Hüpfburg und der Schutzgelenker.
HINWEIS: Die Schutzgelenker nicht zuerst aufblasen, andernfalls wird es schwierig, sie an der Hüpfburg anzubringen.

ABLASSEN

Öffnen und drücken Sie den Boden des Sicherheitsventils zum Herauslassen der Luft aus allen anderen Kammern zusammen.

REPARATUR

Verwenden Sie das Reparaturstück, wenn eine Kammer beschädigt ist.

1. Lassen Sie das Produkt vollständig ab.
2. Säubern und trocknen Sie den beschädigten Bereich.
3. Bringen Sie das mitgelieferte Reparaturstück an und streichen Sie alle Blasen heraus.

REINIGUNG UND LAGERUNG

1. Verwenden Sie nach dem Ablassen der Luft ein angefeuchtetes Tuch, um alle Oberflächen vorsichtig zu reinigen.

- Anmerkung:** Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder andere Chemikalien, die das Produkt beschädigen können.
2. Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.
 3. Prüfen Sie das Produkt am Anfang jeder Saison sowie in regelmäßigen Abständen während des Gebrauchs auf Schäden.

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO.

ATTENZIONE

1. Prima di utilizzare il prodotto, controllare se ci sono perdite o parti danneggiate.
2. Togliere tutti gli oggetti appuntiti dall'area scelta per il montaggio, evitando così eventuali danni al prodotto.
3. Non utilizzare il prodotto se è buco o danneggiato.
4. Evitare il sovrageonfiaggio.
5. Non utilizzare il prodotto per tuffarsi in acqua.
6. Il montaggio deve essere eseguito da persone adulte.
7. Posizionare il prodotto su una superficie livellata ad almeno 2 metri di distanza da strutture quali recinti, garage, pareti dell'abitazione, rami sporgenti, fili per stendere i panni o cablaggi elettrici.
8. Evitare l'installazione su superfici dure come, ad esempio, quelle in cemento o asfaltate.
9. Posizionare il prodotto controsole.
10. Solo per uso domestico.
11. Solo per uso all'esterno.
12. Conservare le istruzioni di montaggio e installazione per riferimento futuro.
13. Non lasciare mai soli i bambini durante l'utilizzo del prodotto.

Descrizione del prodotto

Articolo	Per bambini di età	Peso supportato
93504	3+	85kg/188libbre

Vedere il nome dell'articolo o il codice riportato sulla confezione. Leggere attentamente le istruzioni presenti sulla confezione, che deve essere conservata per riferimento futuro.

GONFIAGGIO E MONTAGGIO

ATTENZIONE: Il montaggio deve essere eseguito da persone adulte.

1. Stendere il prodotto.
 2. Aprire le valvole di sicurezza e gonfiare la base del gonfiabile. Chiudere la valvola di sicurezza quando la base è gonfia.
 3. Assemblare il parapetto sul gonfiabile prima di gonfiarli. Tenere le valvole del parapetto rivolte verso l'esterno, quindi iniziare a gonfiare le colonne del gonfiabile e del parapetto.
- NOTA:** Non gonfiare il parapetto per primo, in caso contrario sarà difficile assemblarlo al gonfiabile.

SGONFIAGGIO

Per tutte le altre camere ad aria, aprire valvole di sicurezza e premere alla loro base per sgonfiare il prodotto.

RIPARAZIONE

- Per riparare una camera ad aria danneggiata utilizzare la pezza di riparazione fornita.
1. Sgonfiare completamente il prodotto.
 2. Pulire e asciugare la parte danneggiata.
 3. Applicare quindi la pezza di riparazione e lasciare aderire perfettamente, eliminando eventuali bolle.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

1. Dopo lo sgonfiaggio, utilizzare un panno umido per pulire la superficie.
- Nota:** Non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici che possono danneggiare il prodotto.
2. Conservare in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.
 3. All'inizio della stagione estiva e a intervalli regolari durante l'utilizzo, controllare che il prodotto non sia danneggiato.

HANDLEIDING

GELIEVE DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG TE LEZEN ALVORENS HET PRODUCT TE GEBRUIKEN.

WAARSCHUWING

1. Vooral eer te gebruiken, moet zorgvuldig gecontroleerd worden of er geen onderdelen lekken of gebroken zijn.
2. Beschadig het product niet wanneer de zone vrijgemaakt wordt van scherpe voorwerpen.
3. Gebruik het product niet wanneer hij lekt of beschadigd is.
4. Niet te veel opblazen
5. Niet gebruiken als springtuig in het water.
6. Moet geassembleerd worden door een volwassene.
7. Plaats het product op een effen oppervlak, op minstens 2 meter van elke structuur of hinderis zoals een hek, garage, huis, overhangende takken, waslijnen of elektriciteitskabels.
8. Het product dient niet geïnstalleerd te worden op een oppervlak van beton, asfalt of en ander hard materiaal.
9. De gebruikers mogen tijdens het gebruik van het product niet naar de zon gericht zijn.
10. Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
11. Alleen voor gebruik buiten.
12. Bewaar de instructies voor de assemblage en installatie voor latere raadplegingen.
13. Kinderen moeten altijd onder toezicht blijven.

Productbeschrijving

Item	Leeftijd kinderen	Maximaal gewicht
93504	3+	85kg/188lbs

Raadpleeg de itemnaam of het nummer op de verpakking. De verpakking moet aandachtig gelezen worden voor latere raadplegingen.

OPBLAZEN EN ASSEMBLEREN

- WAARSCHUWING:** Moet geassembleerd worden door een volwassene.
1. Vouw het product open.
 2. Open de veiligheidsventielen en blaas de bodem van het springkussen op. Zorg ervoor dat de veiligheidsventielen gesloten worden wanneer de bodem opgeblazen is.
 3. Verbind de reiling aan het springkussen vooraleer ze op te blazen. Zorg ervoor dat de ventielen op de reilingen naar buiten gericht zijn en begin dan de pilaren op het kussen en de reilingen op te blazen.
- OPMERKING:** Blaas de reilingen niet eerst op want anders is het moeilijker om ze te verbinden met het springkussen.

LUCHT AFLATEN

Open en knijp de onderkant van de ventielen samen om de lucht af te laten.

REPARATIE

- Als een kamer beschadigd is, gebruik dan de bijgeleverde reparatiepatch.
1. Laat het product volledig af.
 2. Maak de beschadigde plek schoon en droog.
 3. Breng de bijgeleverde pleister aan en verwijder eventuele luchtballen.

REINIGING OP OPSLAG

1. Nadat alle lucht afgelaten werd, wordt een vochtige doek gebruikt om alle oppervlakken voorzichtig schoon te maken.
- Opmerking:** Gebruik nooit oplosmiddelen of andere chemicaliën die het product kunnen beschadigen.
2. Bewaar op een koele, droge plaats, buiten het bereik van kinderen.
 3. Controleer het product op schade bij het begin van elk seizoen en op regelmatige momenten in de loop van het seizoen.

MANUAL DE USO

LEA CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.

ADVERTENCIA

1. Antes de utilizar el producto, compruebe que no existen pinchazos ni piezas rotas.
2. Para evitar daños en el producto retire cualquier objeto punzante del área de montaje.
3. No utilice el producto si tiene algún pinchazo o si está dañado.
4. No inflé demasiado el producto.
5. No utilice el producto como trampolín en el agua.
6. El montaje debe ser realizado por un adulto.
7. Coloque el producto sobre una superficie plana a una distancia de al menos 2 metros de cualquier estructura u obstrucción tales como vallas, cocheras, ramas de árboles, conexiones de la lavadora o cables eléctricos.
8. El producto no debe ser montado sobre cemento, asfalto ni otras superficies duras.
9. No esté en contacto directo con el sol mientras utiliza el producto.
10. Solo para uso doméstico.
11. Sólo debe utilizarse en el exterior.
12. Guarde las instrucciones de montaje e instalación.
13. Los niños deben estar permanentemente acompañados por un adulto.

Descripción del producto

Artículo	Edad de los niños	Capacidad de peso
93504	3+	85kg/188lbs

Consulte el nombre o número del artículo indicado en el embalaje. El embalaje debe leerse cuidadosamente y guardarlo para consultarlo en el futuro.

INFLADO Y MONTAJE

ADVERTENCIA: El montaje debe ser realizado por un adulto.

1. Estire el producto.
 2. Abra las válvulas de seguridad e infle la base del hinchable. Asegúrese de cerrar las válvulas de seguridad después de inflar la base.
 3. Conecte las bandarillas al hinchable antes de inflarlas. Asegúrese de que las válvulas de las bandarillas estén orientadas hacia afuera y a continuación empiece a inflar las columnas del hinchable y de las bandarillas.
- NOTA:** No infle las bandarillas en primer lugar, esto podría dificultar la conexión al hinchable.

DESINFLADO

Abra y pellizque la parte inferior de las válvulas para desinflarlas.

REPARACIONES

Si una de las cámaras está dañada, utilice el parche de reparación suministrado.

1. Desinifle completamente el producto.
2. Limpie y seque el área dañada.
3. Aplique un parche de reparación y elimine cualquier burbuja de aire que se haya producido.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO:

1. Después de desinflar el producto, utilice un paño húmedo para limpiar todas las superficies.
- Nota:** Nunca utilice disolventes u otros productos químicos que puedan dañar el producto.
2. Guarde el producto en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños.
 3. Compruebe que no existen daños en el producto antes de utilizarlo y a intervalos regulares de tiempo mientras está en uso.

BRUGERMANUAL

LÆS OMHYGGELEGT INSTRUKTIONERNE INDEN PRODUKTET ANVENDES.

ADVARSEL

1. Inden produktet anvendes, skal man kontrollere om der findes utætheder eller beskadigede dele.
2. Fjern samtlige spidse dele fra det valgte monteringsområde, for at undgå skader på produktet.
3. Brug ikke produktet hvis det er hullt eller beskadiget.
4. Undgå overopustning.
5. Brug ikke produktet som trampolin til at springe i vandet.
6. Monteringen skal foretages af en voksen person.
7. Placer produktet på en jævn overflade med en afstand på mindst 2 meter fra strukturer såsom indhegninger, mure, uafhængende grene, vasketøjssnore eller elektriske ledningsføringer.
8. Undgå installation på hårde overflader, som for eksempel i cement eller asfalt.
9. Placer produktet rettet mod solen.
10. Kun til privat brug.
11. Kun til udendørs brug.
12. Opbevar instruktionerne til montering og installation til senere brug.
13. Børn skal altid bruge produktet under en nøjagtig overvågning.

Produktbeskrivelse

Vare	For børn på	Vægtkapacitet
93504	3+	85kg/188lbs

Se varenavnet eller nummeret på pakken. Pakken skal læses grundigt og opbevares til fremtidig brug.

OPPUSTNING OG MONTERING

BEMÆRK: Monteringen skal foretages af en voksen person.

1. Bred produktet ud.
2. Åbn sikkerhedsventilerne og pust bunden af hoppeborgen op. Sørg for at lukke sikkerhedsventilerne, når bunden er pustet op.
3. Sæt sideaefskærmningerne på hoppeborgen, før de pustes op. Sørg for, at ventilerne på sideaefskærmningerne vender udad, og begynd derefter at puste søjlerne på hoppeborgen og sideaefskærmningerne op.

BEMÆRK: Undlad at starte med at puste sideaefskærmningerne op, da de bliver svære at sætte på hoppeborgen.

LUFTUDTØMNING

Åbn og tryk på sikkerhedsventilens base for at tage luften ud af produktet.

REPARATION

På at reparere et beskadiget luftkammer skal man anvende det medleverede reparationsstykke.

1. Tag al luften af produktet.
2. Åbn sikkerhedsventilerne og blæs produktet op efter følgende trin: først trampolins base, herefter søjlerne, dørerne, siderne og tilsidst de andre små tilhørende dele. Sørg for at lukke sikkerhedsventilerne efter opstillingen.
3. Fastgør siderne til trampolinen med de medfølgende reb til ringene.

RENSNING OG OPBEVARING

1. Når luften er lukket ud af produktet, rengøres alle overfladerne nænsomt med en fugtig klud.

Bemærk: Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kemikalier, som kan beskadige produktet.

2. Opbevares på et koldt, tørt sted utilgængeligt for børn.
3. Undersøg produktet for beskadigelser i begyndelsen af hver sæson og med jævne mellemrum, når produktet er i brug.

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

FAVOR LER ESTAS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR ESTE PRODUTO.

AVISO

1. Antes do usar o produto, verifique cuidadosamente se não há vazamentos ou partes quebradas.
2. Evite danificar o produto deixando a área de montagem livre de objetos pontiagudos.
3. Não utilize o produto se apresentar vazamento ou dano.
4. Não inflar além do necessário.
5. Não utilize o produto para pular na água.
6. É necessário que a montagem seja feita por um adulto.
7. Coloque o produto sobre uma superfície nivelada com no mínimo 2 metros de distância de qualquer estrutura ou obstrução tais como cercas, garagens, casa, galhos salientes, varal ou fios elétricos.
8. O produto não deve ser instalado sobre concreto, asfalto ou qualquer outra superfície áspera.
9. Os usuários não devem ficar de frente para o sol ao utilizar o produto.
10. Apenas para uso doméstico.
11. Somente para uso externo.
12. Guarde as instruções de montagem e instalação para consulta futura.
13. As crianças devem ser supervisionadas constantemente.

Descrição do produto

Artigo	Para crianças com idade	Capacidade de peso
93504	3+	85kg/188lbs

Consultar pelo nome ou número do artigo indicado na embalagem. A

embalagem deve ser lida cuidadosamente e conservada para futura referência.

ENCHIMENTO E MONTAGEM

AVISO: É necessário que a montagem seja feita por um adulto.

1. Espalhe as peças.
2. Abra as válvulas de segurança e encha a base do insuflável. Certifique-se que fecha as válvulas de segurança após encher a base.
3. Ligue os corrimões ao insuflável antes de os encher. Certifique-se que mantém as válvulas dos corrimões voltadas para fora e comece a encher os pilares do insuflável e os corrimões.

NOTA: Não encha os corrimões em primeiro lugar, caso contrário será difícil ligá-los ao insuflável.

ESVAZIAMENTO

Abra e aperte o fundo das válvulas de segurança para esvaziar.

CONCERTO

Se uma câmara sofrer dano, utilize o remendo para concerto que acompanha o produto.

1. Esvazie o produto completamente.
2. Limpe e seque a área danificada.
3. Aplique o remendo fornecido e retire possíveis bolhas de ar.

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

1. Após esvaziar, use um pano úmido para limpar delicadamente todas as superfícies.
- Nota:** Nunca use solvente ou outros produtos químicos que possam danificar o produto.
2. Guarde o produto em local fresco, seco e fora do alcance de crianças.
3. A intervalos regulares - quando o produto estiver em uso - e no começo de cada estação, verifique se o produto apresenta algum dano.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΔΙΑΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

ΠΡΟΣΟΧΗ

1. ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΕΛΕΓΞΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΤΥΧΟΝ ΔΙΑΡΡΟΧΕΣ Ή ΣΠΛΙΣΜΕΝΑ ΜΕΡΗ.
2. ΑΦΟΡΤΕ ΤΗ ΒΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΘΑΡΙΖΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΠΟ ΑΔΗΡΑΜΑ ΑΝΚΕΜΕΝΑ.
3. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΑΝ ΕΧΕΙ ΔΙΑΡΡΟΧΗ Ή ΕΧΕΙ ΥΠΟΤΕΙΤΗ ΣΗΜΙΑ.
4. ΜΗ ΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ.
5. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΟΣ ΑΝΑΠΗΔΗΤΗΡΙΟ ΣΤΟ ΝΕΡΟ.
6. ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ.
7. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΙΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΜΙΑ ΕΠΙΠΕΔΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΣΕ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 2m ΑΠΟ ΑΠΟΛΟΓΩΣΤΕ ΔΟΜΗ Ή ΕΜΠΟΔΙΟ ΟΠΩΣ ΦΡΑΚΤΗΣ, ΓΚΑΡΖ, ΟΙΚΙΑ, ΥΠΕΡΚΕΜΕΝΑ ΚΛΑΔΙΑ, ΓΡΑΜΜΕΣ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ Ή ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΛΩΔΙΑ.
8. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ Α ΓΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΤΑ ΠΑΝΩ ΣΕ ΜΠΛΕΤΟΝ, ΑΣΦΑΛΤΟ Ή ΟΠΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΗΝ ΣΚΑΦΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.
9. ΟΙ ΧΡΗΣΤΕΣ ΔΕΝ Α ΓΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΥΡΩΣΟΥΝ ΤΟΝ ΗΛΙΟ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.
10. ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.
11. ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΕΞΟΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ.
12. ΦΥΛΑΣΤΕ ΤΙΣ ΔΙΑΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.
13. ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ Α ΓΡΕΠΕΙ ΝΑ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΥΠΟ ΣΥΝΕΧΗ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΕΙΔΟΣ	ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΙΑΣ	ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΒΑΡΟΥΣ
93504	3+	85kg/188lb

ΑΝΑΓΡΕΨΤΕ ΣΤΟ ΟΝΟΜΑ ΤΟΥ ΕΙΔΟΥΣ Η ΣΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΔΙΑΓΙΕΣ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1. ΕΚΤΥΠΩΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
2. ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΗ ΒΑΣΗ ΤΟΥ ΤΡΑΜΠΟΛΙΝΟΥ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΕΧΕΤΕ ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΙΣ ΒΑΒΙΔΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΟΤΑΝ ΕΧΕΙ ΦΟΥΣΚΩΣΕΙ Η ΒΑΣΗ.
3. ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΑ ΠΡΩΤΑΥΠΕΤΙΚΑ ΚΙΓΚΛΙΔΩΜΑΤΑ ΓΥΡΟΛΟΤΟ ΤΡΑΜΠΟΛΙΝΟ ΠΡΙΝ ΤΑ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΒΑΒΙΔΕΣ ΣΤΑ ΚΙΓΚΛΙΔΩΜΑΤΑ ΒΛΕΠΟΥΝ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΞΩ ΠΡΙΝ ΑΡΧΙΣΕΤΕ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΤΩΝ ΣΥΛΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΤΡΑΜΠΟΛΙΝΟ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΙΓΚΛΙΔΩΜΑΤΩΝ.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΜΗ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΠΡΩΤΑ ΤΑ ΚΙΓΚΛΙΔΩΜΑΤΑ, ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΔΥΣΧΟΛΟ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΟ ΤΡΑΜΠΟΛΙΝΟ.

ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ

ΑΝΟΙΞΤΕ ΚΑΙ ΠΙΞΤΕ ΤΟ ΚΑΤΩ ΜΕΡΟΣ ΤΩΝ ΒΑΒΙΔΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΝΑ ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΟΥΝ.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ

1. ΑΝ ΕΝΑΣ ΘΑΛΑΜΟΣ ΥΠΟΤΕΙΤΗ ΒΛΑΒΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΚΟΜΜΑΤΙ ΕΠΙΠΟΡΩΣΗΣ.
2. ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΕΝΤΕΛΟΣ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
3. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΜΗ ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΥΠΟΤΕΙΤΗ ΒΛΑΒΗ. ΕΦΑΡΜΟΣΤΕ ΤΟ ΚΟΜΜΑΤΙ ΕΠΙΠΟΡΩΣΗΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΥΧΟΝ ΦΥΣΣΑΛΙΔΕΣ ΛΕΡΑ.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΣΗ

1. ΜΕΤΑ ΤΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΗΝ ΑΠΛΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΔΙΑΥΡΤΙΚΑ Ή ΑΛΛΑ ΧΗΜΙΚΑ ΟΥΤΑ ΟΝΤΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΒΛΑΦΟΥΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
2. ΦΥΛΑΣΤΕ ΤΟ ΣΕ ΕΝΑ ΨΥΧΡΟ ΚΑΙ ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ. ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΛΙΔΙΑ, ΕΛΕΓΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΕΝΔΕΙΞΗ ΦΟΡΑΣ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΘΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΣΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ.

ВНИМАНИЕ

1. Перед использованием изделия внимательно проверьте, нет ли повреждений или проколов.
2. Уберите с места установки все острые предметы, чтобы не повредить изделие.
3. Не пользуйтесь изделием, если оно повреждено или проколото.
4. Не передавайте изделие.
5. Не прыгать на батуте в воде.
6. Собирать изделие должны взрослые
7. Поместите изделие на ровную поверхность на расстоянии не менее 2-х метров от любых строений и конструкций, как то заборов, гаражей, домов, нависающих веток деревьев, труб и электропроводов.
8. Изделие нельзя устанавливать на бетоне, асфальте и других подобных твердых поверхностях.
9. При использовании изделия не следует располагаться лицом к солнцу.
10. Изделие предназначено только для домашнего применения.
11. Только для применения на открытом воздухе.
12. Сохраняйте инструкцию по сборке и установке для дальнейшего изучения.
13. За детьми нужно постоянно присматривать.

Описание изделия

ПП	Возраст детей	Выдерживает
93504	3+	85кг / 188фунта

Ссылайтесь на номер или название, указанное на упаковке. Внимательно прочтите и сохраните инструкцию на упаковке.

НАДУВАНИЕ И СБОРКА

ВНИМАНИЕ: Собирать изделие должны взрослые.

1. Расстелите изделие.
 2. Откройте предохранительные клапаны и накачайте основание батута. Не забудьте закрыть предохранительные клапаны по завершении накачивания основания.
 3. Прежде чем надувать батут, подсоедините к нему защитные поручни. Убедитесь, что клапаны на поручнях направлены наружу, а затем начните надувать опорные столбы на батуте и защитные поручни.
- ПРИМЕЧАНИЕ.** Не следует надувать защитные поручни первыми, поскольку в таком случае их будет трудно подсоединить к батуту.

СДУВАНИЕ

Откройте и сожмите нижние части предохранительных клапанов.

РЕМОНТ

Если камера повреждена, воспользуйтесь ремонтной заплатой.

1. Полностью сдуйте изделие.
2. Очистите и высушите поврежденное место.
3. Наложите заплату из комплекта и разгладьте, чтобы не осталось воздушных пузырьков.

ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

1. После сдувания аккуратно протрите поверхность влажной тряпкой.

- Примечание:** Никогда не используйте растворители или другие химикаты, которые могут повредить изделие.
2. Храните изделие в прохладном, сухом, недоступном для детей месте.
 3. Проверяйте изделие на отсутствие повреждений в начале каждого сезона и регулярно во время него.

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI NEJPRVE PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TYTO POKYNY.

UPOZORNĚNÍ

1. Před použitím výrobku nejprve pečlivě zkontrolujte, zda v něm nejsou díry či poškozené součásti.
2. Poškození výrobku předejdete tím, že odstraníte z plochy jeho umístění ostré předměty.
3. Výrobek nepoužívejte, pokud jsou v něm díry nebo je jinak poškozen.
4. Nenařukujte výrobek příliš.
5. Nepoužívejte pro skákání ve vodě.
6. Výrobek musí sestavit dospělá osoba.
7. Výrobek umístěte na rovný povrch nejméně 2m od jakékoliv konstrukce nebo překážky, například plotu, garáže, domu, převísle větve, šňůry na prádlo či elektrického vedení.
8. Výrobek nesmí být umístěn na beton, asfalt nebo jiný tvrdý povrch.
9. Uživateli by neměl být při používání výrobku otočen proti slunci.
10. Pouze pro domácí použití.
11. Používejte výhradně venku.
12. Pokyny k montáži a instalaci uschovejte pro pozdější informaci.
13. Děti by měly být celou dobu pod dohledem.

Popis výrobku

Položka	Pro děti ve věku	Nosnost
93504	3+	85 kg

Podívejte se na název položky nebo číslo vyznačené na obalu. Obal je nezbytné pečlivě přečíst a uchovat pro pozdější použití.

NAFOUKNUTÍ A MONTÁŽ

UPOZORNĚNÍ: Výrobek musí sestavit dospělá osoba.

1. Rozložte výrobek.
 2. Otevřete bezpečnostní ventily a nafoukněte postupně základnu skákadla. Po nafouknutí základny nezapomeňte ventily uzavřít.
 3. Připojte ke skákadlu zábradlí před tím, než je nafouknete. Zkontrolujte, že ventily zábradlí směřují směrem ven a poté nafoukněte pilíře a zábradlí.
- POZNÁMKA:** Nenařukujte zábradlí jako první, bylo by obtížné jej připojit ke skákadlu.

VYPUŠTĚNÍ VZDUCHU

Vzduch vypusťte otevřením bezpečnostního ventilu a stlačením jeho spodní části.

OPRAVA

Pokud je komora poškozena, použijte přiloženou zaplatu.

1. Výrobek zcela vyfoukněte.
2. Očistěte a osušte poškozené místo.
3. Nalepte zaplatu a uhladěte všechny vzduchové bubliny.

ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

1. Po vypuštění vzduchu použijte vlhký hadřík a jemně očistěte celý povrch.

- Poznámka:** Nikdy nepoužívejte rozpouštědla ani jiné chemikálie, které by mohly výrobek poškodit.
2. Skladujte na chladném, suchém místě mimo dosah dětí.
 3. Na začátku každé sezóny a poté v pravidelných intervalech během doby používání výrobku opět zkontrolujte, zda není výrobek poškozen.

BRUKERVEILEDNING

LES DISSE INSTRUKSJONENE NØYE FØR DU BRUKER DETTE PRODUKTET.

ADVARSEL

1. Før du bruker dette produktet må du sjekke nøye om det har noen lekkasjer eller ødelagte deler.
2. Unngå å skade produktet ved å gjøre stedet der du skal sette det opp rent for skape deler.
3. Ikke bruk produktet hvis det lekker eller er skadet.
4. Ikke pump opp for mye.
5. Må ikke brukes som hoppeleik i vann.
6. Må monteres av en voksen.
7. Plasser produktet på en jevn overflate minst 2m fra enhver struktur eller hindring slik som gjerder, garasje, hus, overhengende grener, klessnorer eller strømledninger.
8. Produktet må ikke installeres over betong, asfalt eller andre harde overflater.
9. Brukeren bør ikke sitte vendt mot solen under bruk.
10. Bare for privat bruk.
11. Kun for utendørs bruk.
12. Oppbevar monterings- og installasjonsveiledningene for senere bruk.
13. Barn må alltid holdes under oppsyn.

Produktbeskrivelse

Item	For barn	Vektkapasitet
93504	3+	85kg/188lbs

Se artikkelnavnet eller nummeret på emballasjen. Informasjonen på emballasjen må leses grundig og oppbevares for senere bruk.

OPP-PUMPING OG MONTERING

ADVARSEL: Må settes opp av en voksen.

1. Spre produktet utover.
 2. Åpne sikkerhetsventilene og blås opp bunntilten til produktet. Pass på at du lukker sikkerhetsventilene når bunntilten er blåst opp.
 3. Koble gelenderet til produktet før du blåser det opp. Pass på at ventilene på gelenderet vender utover og begynn med å blåse opp stolpene på produktet og gelenderet.
- MERK:** Ikke blås opp gelenderet først. Da vil det bli vanskelig å koble det til produktet.

DEFLATION

Åpne og klem på bunnen av sikkerhetsventilene for å slippe ut luften.

REPARASJON

Hvis et kammer er skadet, bruk den medfølgende reparasjonslappen.

1. Tøm all luften ut av produktet.
2. Rengjør og tørk det skadede området.
3. Sett på en reparasjonslapp og jevn ut eventuelle luftbobler.

RENGJØRING OG LAGRING/CLEANING AND STORING

1. Etter at du har tørt ut luften bruker du en fuktig klut til å rengjøre alle overflater forsiktig.

- Merk:** Bruk aldri løsemidler eller andre kjemikalier som vil kunne skade produktet.
2. Lagres på et kjølig,ørt sted utenfor barns rekkevidde.
 3. Undersøk produktet for skader I starten av hver sesong og med jevnlig mellomrom under bruk.

BRUKSANVISNING

LÄS DESSA ANVISNINGAR NOGA INNAN DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT.

VARNING

- Innan du använder produkten ska du noga kontrollera om det finns läckage eller trasiga delar.
- Undvik att skada produkten genom att se till att installationsområdet är fritt från vassa föremål.
- Använd inte produkten om den läcker eller är skadad.
- Blås inte upp den för mycket.
- Använd inte hoppborgen i vatten.
- Produkten ska monteras av en vuxen.
- Placera produkten på en jämn yta minst 2 meter från någon struktur eller hinder som stängsel, garage, hus, överliggande grenar, tvättlinor eller elektriska ledningar.
- Produkten får inte installeras på cement, asfalt eller andra hårda ytor.
- Användarna ska inte vara vända mot solen under användningen av produkten.
- Endast för hemmbruk.
- Endast för utomhusbruk.
- Spara monterings- och installationsanvisningarna för ytterligare referens.
- Barn ska alltid kontrolleras.

Produktbeskrivning

Produkt	För barn i åldern	Viktkapacitet
93504	3+	85kg/188lbs

Hänvisa till produktnamn eller nummer på förpackningen. Förpackningen ska sparas och förvaras för framtida referens.

UPPBLÅSNING OCH MONTERING

VARNING: Ska monteras av en vuxen.

- Veckla ut produkten.
- Öppna säkerhetsventilerna och blås upp hoppborgens bas. Försäkra dig om att säkerhetsventilerna är stängda då basen är fylld med luft.
- Anslut hoppborgens skyddsräcken innan du fyller dem med luft. Se till att skyddsräckenas ventiler vetter utåt och därefter börjar du att fylla kuddarna på hoppborgen och dess skyddsräcken med luft.
OBST! Börja inte med att fylla skyddsräckena med luft, eftersom det då blir svårt att ansluta dem till själva hoppborgen.

TÖMMA UT LUFTEN

Öppna och nyp till säkerhetsventilerna nertill för att släppa ut luften.

REPARATION

Om en kammare är skadad, ska du använda den medföljande reparationslappen.

- Töm produkten fullständigt på luft.
- Renörj och torka det skadade området.
- Applicera den medföljande reparationslappen och stryk ut eventuella luftbubblor.

RENGÖRING OCH FÖRVARING

- Efter att ha släppt ut luften, använd en fuktig trasa för att försiktigt rengöra alla ytor.

Obs: Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier som kan skada produkten.

- Ska förvaras på en sval, torr plats utom räckhåll för barn.
- Kontrollera om produkten är skadad i början av varje årstid och vid regelbundna intervaller under användningen.

KÄYTTÖOPAS

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLA ENNEN TÄMÄN TUOTTEEN KÄYTTÄMISTÄ.

VAROITUS

- Tarkista ennen käyttöä huolellisesti, ettei tuote vuoda eikä siinä ole vahingoittuneita osia.
- Puhdista asennusalue terävästä esineistä välttääksesi tuotteen vahingoittumisen.
- Älä käytä tuotetta, jos se vuotaa tai on vahingoittunut.
- Älä täytä liikaa.
- Älä käytä hyyppylaitteena vedessä.
- Aikuisen tulee koota laite.
- Sijoita tuote tasaiselle pinnalle vähintään 2m:n etäisyydelle kaikista rakenteista tai esteistä kuten aidasta, autotallista, talosta, puiden oksista, pyykkiangoista tai sähköjohtoista.
- Tuotetta ei saa asentaa betonille, asfaltille tai muulle kovalle pinnalle.
- Käyttäjät eivät saa olla kasvosuorin koon päin tuotetta käyttäessään.
- Ainoastaan kotikäyttöön.
- Vain ulkokäyttöön.
- Säilytä kokoamis- ja asennusohjeet lähemmäpää käyttöä varten.
- Lapsia tulee valvoa koko ajan.

Tuotteen kuvaus

Tuote	Ikäraja lapsille	Kantavuus
93504	3+	85kg/188lbs

Katso tuotteen nimi tai numero, joka ilmoitetaan pakkauksessa. Lue pakkaus

huolellisesti ja säilytä tulevaa tarvetta varten.

TÄYTTÖ JA KOKOAMINEN

VAROITUS: Aikuisen tulee koota laite.

- Levitä tuote.
- Avaa turvaventtiilit ja täytä pompullinnan pohja ilmalla. Muista sulkea turvaventtiilit, kun pohja on täytetty.
- Yhdistä pompullinnan turvakaiteset ennen niiden täyttämistä ilmalla. Muista asettaa turvakaiteset venttiilit ulospäin. Älä täytä pompullinnan pylväitä ja turvakaiteset ilmalla.
HUOMAA: Älä täytä turvakaiteset ilmalla ensin, koska silloin niiden yhdistäminen pompullintaan on vaikeaa.

TYHJENNYS

Tyhjennä kaikki muut otelot avaamalla turvaventtiilit ja puristamalla niiden pohjasta.

KORJAUS

Jos otelot vahingoittuu, käytä toimitettua paikkauspala.

- Tyhjennä tuote kokonaan.
- Puhdista ja kuivaa vahingoittunut alue.
- Aseta toimitettu korjauspaikka ja siilit pois mahdolliset kuplat.

Puhdistus ja säilytys

- Puhdista tyhjennyksen jälkeen kaikki pinnat varovasti kostealla kankaalla.
Huomaa: Älä koskaan käytä liuottimia tai muita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa tuotetta.
- Säilytä viileässä, kuivassa paikassa, poissa lasten ulottuvilta.
- Tarkista, ettei tuote ole vahingoittunut jokaisen kauden alussa ja säännöllisin välein käytön aikana.

PRÍRUČKA POUŽIVATEĽA

PRED POUŽÍMÍM TOHTO VÝROBKU SI STAROSTLIVO PREČÍTAJTE TIETO POKYNY.

VAROVANIE

- Pred použitím výrobku starostlivo skontrolujte, či neobsahuje trhliny alebo zlomené časti.
- Predchádzajte poškodeniu výrobku odstránením ostrých predmetov z plochy, kde sa výrobok bude inštalovať.
- Nepoužívajte výrobok, ak má trhliny alebo je inak poškodený.
- Nenafukujte priľiš.
- Nepoužívajte výrobok na skákanie do vody.
- Skladanie musí vykonávať dospelá osoba.
- Umiestnite výrobok na rovnú plochu najmenej 2m od akejkoľvek stavby alebo prekážky, ako napríklad plot, garáž, dom, prevrášajúce konáre, šnúry na sušenie alebo elektrické dróty.
- Výrobok by nemal byť inštalovaný na betónových, asfaltových alebo iných pevných povrchoch.
- Užívajte by nemal byť obrátený tvárou k sľinku pri používaní výrobku.
- Iba na domáce použitie.
- Určené pre vonkajšie použitie.
- Návod na montáž a inštaláciu uchovajte pre prípadné ďalšie použitie.
- Deti by mali byť pod neustálym dohľadom.

Popis výrobku

Položka	Pre deti vo veku	Nosnosť
93504	3+	85kg/188 libier

Riadte sa podľa názvu položky a čísla uvedeného na balení. Návod na balení si dôkladne prečítajte a odložte pre použitie v budúcnosti.

NAFUKOVANIE A MONTÁŽ

VAROVANIE: Skladanie musí vykonávať dospelá osoba.

- Rozložte výrobok.
- Otvorte poistné ventily a nafúknite základňu nafukovacieho hradu. Po nafúknutí základne nezabudnite zatvoriť poistné ventily.
- Pred nafúknutím ohrádku pripojte na základňu. Dávajte pozor, aby ventily na ohrádku smerovali von a potom začnite nafukovať sľpky na nafukovacom hrade a ohrádku.
POZNÁMKA: Nenafukujte najskôr ohrádky, v opačnom prípade ich bude zložiť pripojiť na základňu.

VYFUKOVANIE

Keď chcete výrobok vyfúknuť, otvorte a stlačte spodnú časť bezpečnostných ventilov.

OPRAVA

Ak je niektorá komora poškodená, použite pribalenú opravnú náplast.

- Uplne vyfúknite výrobok.
- Vyčistite a vysušte poškodenú oblasť.
- Použite opravnú náplast a vyrovnajte akékoľvek vzduchové bubliny.

ČISTENIE A SKLADOVANIE

Po vyfúknutí použite vlhkú handričku na jemné vyčistenie všetkých povrchov výrobku.

- Poznámka:** Nikdy nepoužívajte roztoky alebo akékoľvek iné chemikálie, ktoré by výrobok mohli poškodiť.
- Skladujte na chladnom, suchom mieste mimo dosahu detí.
- Na začiatku každej sezóny a v pravidelných intervaloch počas používania výrobok skontrolujte, či nie je poškodený.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU PROSIMY O UWAGNE ZAPOZNANIE SIĘ Z INSTRUKCJAMI.

UWAGA

- Przed korzystaniem z produktu sprawdź dokładnie, czy nie ma przecieków lub uszkodzonych części.
- Aby uniknąć uszkodzeń produktu, usuń wszystkie ostre przedmioty z terenu, na którym ma być ustawiona.
- Nie używaj produktu, jeśli przelocia lub jest uszkodzony.
- Unikaj jego nadmiernej nadmuchiwania.
- Nie używaj sprzętu do skakania w wodzie.
- Montaż powinny wykonać osoby dorosłe.
- Produkt stawiaj na równej powierzchni, w odległości co najmniej 2m od wszelkiej budowli lub przeszkód, takich jak ogrodzenie, garaż, dom, zwisające gałęzie, sznurki do wieszania prania lub przewody elektryczne.
- Nie stawiaj produktu na betonie, asfalcie lub innej twardej powierzchni.
- W czasie korzystania z produktu użytkownicy nie powinni być narażeni na bezpośrednie działanie słońca.
- Wyłącznie do użytku domowego.
- Tylko do użytku na zewnątrz.
- Instrukcje montażu i obsługi należy zachować, by móc z niej skorzystać w razie potrzeby.
- Dzieci cały czas powinny być pod opieką.

Opis produktu

Sprzęt	Dla dzieci w wieku	Nośność
93504	3+	85kg/188lbs

Sprawdź nazwę i numer sprzętu na opakowaniu. Przeczytaj uważnie informacje na opakowaniu, a opakowania nie wyrzucaj, żeby można było korzystać z niego w późniejszym czasie użytkowania.

NADMUCHIWANIE I MONTAŻ

UWAGA: Montaż powinny wykonać osoby dorosłe.

- Rozłóż produkt.
- Otwórz zawory bezpieczeństwa i nadmuchaj bączę zamku. Po napompowaniu zamknij zawory powietrza.
- Przed napompowaniem barierki, przymocuj ją do bazy. Upewnij się, że zawory barierki skierowane są na zewnątrz produktu po czym przejdź do pompowania kolumn na zamku oraz barierkach.

UWAGA: Nie pompować zbyt wcześniej barierki, utrudniłoby to przymocowanie ich do reszty zamku.

SPUSZCZANIE POWIETRZA

Otwórz zawory bezpieczeństwa i ścisnąć je palcami u dołu, spuść powietrze z komór.

NAPRAWA

- Jeśli któraś komora jest uszkodzona, użyj zamoczonej łątki naprawczej.
- Spuść powietrze do końca z produktu.
 - Wyczyszczyć i wysuszyć okolicę uszkodzonego miejsca.
 - Korzystaj z łątki naprawczej i przyklej ją tak, aby pod nią nie zostały bąble powietrza.

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

1. Po spuszczeniu powietrza przetrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką.

- Uwaga:** Nigdy nie używaj rozpuszczalników, ani innych środków chemicznych, które mogą uszkodzić produkt.
- Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, z dala od zasięgu dzieci.
 - Na początku każdego sezonu sprawdź produkt, czy nie jest uszkodzony, a gdy używasz go, sprawdzaj go regularnie.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT KÉRJÜK OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT.

FIGYELMEZTETÉS

- A termék használata előtt alaposan ellenőrizze, hogy nem szivárog-e vagy a részei nincsenek-e megsérülve.
- A termék sérülésének a megelőzésére céljából a felállítására szánt területet tisztítsa meg a hegyes tárgyaktól.
- Ne használja a terméket, ha az szivárog vagy sérült.
- Ne fújja fel túlságosan.
- Ne használja az ugrólőt vízben.
- A termék felállítását felöltözött személyek végezzék.
- Helyezze a terméket egyenesen felülete, legalább 2 m-re bármilyen építménytől vagy akadálytól, mint pl. kerítés, garázs, ház, levegő ágak, ruhaszárlói kötelek vagy villanyvezetékek.
- A termékeket ne tegye betonra, aszfaltra vagy más szilárd felületre.
- A termék használata közben a felhasználónak ne legyenek a tűző napon.
- Csak otthoni használatra.
- A terméket csak a szabadban lehet használni.
- Örizz meg a termék összeszerelésére és felállítására vonatkozó kezelési utasítást, hogy az a későbbiek során is rendelkezésre álljon.
- A gyermekeket sohasem hagyja felügyelet nélkül.

3. A termék leírása

Árucikk	Az alábbi korú gyermekek számára	Teherbírás
93504	3+	85kg/188lbs

Figyeljen oda a csomagoláson feltüntetett terméknevre és-számra. Olvassa el figyelmesen a csomagoláson található információt és a csomagolást őrizze meg, hogy az a későbbiek során is rendelkezésre álljon.

FELFÚJÁS ÉS ÖSSZESZERELÉS

FIGYELMEZTETÉS: A termék felállítását felöltözött személyek végezzék.

- Terítse szét a terméket.
 - Nyissa ki a biztonsági szelepeket, és fújja föl az ugrólávót talapzatát. A talapzat felfújást követően ne felejtse el visszazárni a biztonsági szelepeket.
 - A felfújásuk előtt csatlakoztassa a vezetéskének az ugrólávóhoz. Ügyeljen arra, hogy a vezetéskének véle szelepek kifelé nézzenek, és ezt követően fújja föl az ugrólávóon lévő oszlopokat és a vezetéskének.
- MEGJEGYZÉS:** Ne a vezetéskének fújja föl elsőnek, különben nehéz lesz csatlakoztatni az ugrólávóhoz.

A LEVEGŐ LEERESZTÉSE

Minden egyes légkamránál nyissa ki a biztonsági szelepet és annak alsó részét ujjával összenyomva eressze le a levegőt a légkamrából.

JAVÍTÁS

Ha a légkamra sérült, használja a mellékelt javítótapaszt.

- A termékből eressze le teljesen a levegőt.
- Tisztítsa meg és törölje szárazra a sérült rész környékét.
- Ragassza fel a mellékelt javítótapaszt úgy, hogy alatta ne maradjanak légbuborékok.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

- A levegő leeresztése után törölje le a nedves ruhával az összes felületet. **Figyelem:** Sohasem használjon oldószereket vagy egyéb vegyszereket, amelyek a terméket megsérthetik.
- Száraz, hűvös helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá.
- A terméket minden szezon elején, a használata során pedig rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta sérülések.

LİETOTĀJA ROKASGRĀMATA

PIRMS İZSTRĀDĀJUMA LIETOŠANAS RŪPIGI İZLİSİET ŠĀ NORĀDĪJUMUS.

BRĪDINĀJUMS

- Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi pārbaudiet, vai nav sūču vai bojātu detaļu.
- Novāciet no laukuma visus asos priekšmetus, lai nesabojātu šo izstrādājumu.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja tajā ir sūce vai tas ir bojāts.
- Nepiepūtiot to pārāk daudz.
- Nedrīkst izmantot kā trampīnu lekšanai ūdenī.
- Izstrādājums ir jāsaliek pieaugušajiem.
- Novietojiet izstrādājumu uz līdzenas virsmas vismaz 2m attālumā no visām būvēm vai citiem priekšmetiem, piemēram, zoga, garāžas, mājās, lieliem kokiem zariem, veļas žāvēšanas nojumiem vai elektrības vadiem.
- Izstrādājumu nedrīkst novietot uz betona, asfalta vai kādas citas cietas virsmas.
- Izstrādājums jānovieto tā, lai lietotājiem nebūtu jāskatās tieši saulē.
- Izmantojiet tikai mājās.
- Lietošanai tikai ārpus telpām.
- Saglabājiet salikšanas un uzstādīšanas norādījumus turpmākai uztīņai.
- Bērni ir nepārtraukti jāuzrauga.

Popis výrobku

Prece	Vecuma ierobežs	Maksimālais svars
93504	3+	85kg/188lbs

Elementa nosaukums un numurs ir norādīts uz iepakojuma. Rūpīgi izlasiet informāciju uz iepakojuma un saglabājiet to turpmākai uztīņai.

PIEPŪŠANA UN SALIKŠANA

BRĪDINĀJUMS! Izstrādājums ir jāsaliek pieaugušajiem.

- Izkļāpiet oļi.
 - Atveriet drošības ventilus un piepūtiot lēkājām pamatni. Kad pamatne ir piepūsta, pārlicinieties, ka aizverat drošības ventilus.
 - Pirms piepūšanas, pievienojiet margas pie lēkājām. Pārlicinieties, ka margu ventil ir vērsti uz āru un tad sāciet piepūst lēkājām stabus un lēkājām margas.
- PIEZĪMĒ:** Nepiepūtiot margas vispirms, pretējā gadījumā tas būs grūti pievienot lēkājām.

GAISA İZLİSĀŠANA

Atveriet drošības vārstus un saspiediet to apakšgali, lai varētu izlaist gaisu.

SALABŌŠANA

Ja kāda no kamerām ir bojāta, izmantojiet komplektā iekļauto materiālu salabošanai.

- Izlaidiot piešu.
- Notīriet un nosusiniet bojāto vietu.
- Uzliemiet materiālu salabošanai un izli dziniet gaisu burbulus.

TĪ RĪ ŠANA UN GLABĀŠANA

1. Kad viss gaiss ir izlaists, ar mīru lupatūju uzmanīgi noslaukiet visas virsmas.

- Piezīme.** Nedrīkst izmantot šķīdinātājus vai citas ķīmiskas vielas, kas var sabojāt izstrādājumu.
- Glabājiet vēsā, sausā, bērniem nepieejamā vietā.
 - Katras sezonas sākumā un regulāri lietošanas laikā pārbaudiet izstrādājumu, vai tas nav bojāts.

NAUDOTOJO INSTRUKCIJOS

PRIEŠ NAUDODAMI PRODUKTĄ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

PERSPĖJIMAS

- Prieš naudodami gaminį atidžiai patikrinkite, ar nėra sugadintų dalių arba gaminy s nepraleidžia oro.
- Kad nesugadintumėte gaminio, išvalykite vietą, kurioje jis stovės, nuo aštrių objektų.
- Nenaudokite gaminio, jei jis praleidžia arba yra pažeistas.
- Nepripūskite per daug.
- Nenaudokite dokinėjimo arenginio vandenyje.
- Gaminį turi montuoti suaugusysis.
- Padėkite gaminį ant lygaus paviršiaus mažiausiai 2m nuo bet kokios konstrukcijos arba kliūtis, pvz.: voros, garažo, namo, medžių šakų, drabužių kabyklų arba elektros laidų.
- Gaminys neturi būti dedamas ant betono, asfalto arba bet kokio kieto paviršiaus.
- Naudotojai neturėtų atsikulti tiesiai į saulę, kol naudojasi gaminiu.
- Tik butiniams naudojimui.
- Skirta naudoti tik lauke.
- Kad galėtumėte surinkti ir vėliau, išsaugokite instrukcijas.
- Žaidžiančius vaikus reikia visą laiką prižiūrėti.

Produktu aprašymas

Gaminys	Vaikams	Leidžiamas svoris
93504	3+	85kg/188lbs

Žiūrėkite ant pakuotės nurodytą elemento pavadinimą ir numerį. Pakuotėje pateiktą informaciją reikia atidžiai perskaityti ir pasilikti atečiai.

PRIPŪTIMAS IR MONTAVIMAS

PERSPĖJIMAS: Gaminį turi montuoti suaugusysis.

- Išskleiskite gaminį.
- Atverkite apsauginius vožtuvus ir pripūskite pagrindą. Pripūstą pagrindą uždarykite apsauginius vožtuvus.
- Prijunkite apsauginius turėklus prie pagrindo prieš juos pripūsdami. Vožtuvus ant apsauginių turėklų nukreipkite į išorę ir pripūskite stulpius, esančius ant pagrindo, bei apsauginius turėklus.
PASTABA: Nepripūskite apsauginių turėklų pirmųjų, priešingu atveju bus sunku juos prijungti prie pagrindo.

ORO IŠLEIDIMAS

Norėdami išleisti orą atidarykite ir suspauskite apsauginių vožtuvų apačią.

TAISYMAS

Jei kamera pažeidiama, naudokite pateiktąjį defekto užtaisymo lopą.

- Visiškai išleiskite orą iš gaminio.
- Išvalykite jį ir nusauskinkite pažeistą vietą.
- Uždėkite defekto užtaisymo lopą ir išlyginkite susidariusias oro pūles.

VALYMAS IR SAUGOJIMAS

1. Kai išleidžiame orą, naudokite sausą audeklį švariai nuvalyti visą gaminio paviršių.

Pastaba: Niekada nenaudokite valiklių arba kitų chemikalų, kurie gali pažeisti gaminį.

- Laikykite gaminį šaltoje, sausoje vietoje ir kuo toliau nuo vaikų.
- Kiekvieno naudojimo sezono pradžioje ir naudodami reguliariai patikrinkite, ar gaminys nepažeistas.

NAVODILA ZA UPORABO

PRED UPORABO IZDELKA SKRBN0 PREBERITE TA NAVODILA.

OPOZORIO

- Pred uporabo izdelka le-tega natančno pregledjte, če morda kje pušča ali so kateri od delov pokvarjeni.
- Z območja, kamor nameravate postaviti izdelek, odstranite vse ostre predmete, da izdelka ne poškodujete.
- Izdelka ne uporabljajte, če pušča ali je poškodovan.
- Izdelka ne napihujte prekomerno.
- Izdelka ne uporabljajte kot naprave za skakanje v vodi.
- Izdelek naj sestavi odrasla oseba.
- Izdelek postavite na ravno površino vsaj 2m stran od drugih objektov ali ovir, kot so ograja, garaža, hiša, viseče veje, vrvi za perilo ali električne žice.
- Izdelka ne postavljajte na beton, asfalt ali druge trde površine.
- Med postavljanjem izdelka bodite z obrazom obrnjeni stran od sonca.
- Samo za domačo uporabo.
- Samo za uporabo na prostem.
- Navodila hranite, če jih boste v prihodnje še potrebovali.
- Otroke je treba med uporabo vedno nadzorovati.

Opis izdelka

Izdelek	Za otroke	Obremenljivost
93504	3+	85kg/188lbs

Glejte ime izdelka oz. številko, ki je navedena na embalaži. Pozorno preberite

napise na embalaži in jo shranite.

NAPIHOVANJE IN SESTAVLJANJE

Opozorilo: Izdelek naj sestavi odrasla oseba.

- Razgrnite izdelek.
- Odprite varnostne ventile in napihnite podnožje skalalnice. Po napihovanju ne pozabite zapreti varnostnih ventilov.
- Ograjo pritrdite na skalalnico, preden jo napihnete. Ventili na ograji naj bodo obrnjeni navzven. Najprej začnite napihovati stebre in ograjo skalalnice.

OPOMBA: Ne napihujte najprej ograje, saj jo boste sicer težko vpeli na skalalnico.

IZPUŠČANJE ZRAKA

Za izpuščanje zraka odprite in stisnite dno varnostnega ventila.

TAISYMAS

Če se prekat poškoduje, uporabite priloženo zaplato.

- Zrak v celoti izpustite.
- Očistite in osušite poškodovano območje.
- Prilepite zaplato in odstranite morebitne zračne mehurčke.

ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE

1. Ko zrak izpustite, z vlažno krpo nežno očistite vse površine.

Opomba: Nikoli ne uporabljajte topil ali drugih kemikalij, ki lahko izdelek poškodujejo.

- Shranjujte v hladnem in suhem prostoru izven doseg otrok.
- Izdelek pred vsako uporabo in redno med uporabo pregledjte, če ni morda poškodovan.

KULLANIM KILAVUZU

BU ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE LÜTFEN BU TALİMATLARI DİKKATLE OKUYUN.

UYARI

- Ürünü kullanmadan önce, herhangi bir sızıntı veya kırık parça olup olmadığını kontrol edin.
- Kurulum alanını kesin nesnelerden temizleyerek ürünü zarar görmesini engelleyin.
- Ürün sızıntı yapıyorsa veya hasar gördüyse kullanmayın.
- Fazla şişirmeyin.
- Suda ziylama aracı olarak kullanmayın.
- Yetişkinlerin montaj etmesi gerekmektedir.
- Ürünü çit, garaj, ev, sarkık dal, gamsaj ipi veya elektrik kabloları gibi yapılarıdan veya engellerden en az 2m uzakta düz bir yüzeye yerleştirin.
- Ürün beton, asfalt veya herhangi diğer sert yüzeylerin üzerine kurulamaz.
- Kullanıcı, ürünü kullanırken güneşle yüz yüze gelmemelidir.
- Sadece evde kullanın içindir.
- Sadece açık alanda kullanın içindir.
- Bilgi için montaj ve kurulum talimatlarını saklayınız.
- Çocuklar daima denetlenmelidir.

Ürün Tanımı

Ürün	Çocuk yaşı	Ağırlık kapasitesi
93504	3+	85kg

Ambalaj üzerinde belirtilen ürün adı veya ürün numarasına bakın. Ambalaj dikkatle okunmalı ve gelecekte başvurmak üzere saklanmalıdır.

ŞİŞİRME VE MONTAJ

UYARI: Yetişkinlerin montaj etmesi gerekmektedir.

- Ürünü serin.
- Emniyet valflerini açın ve hopparlanın tabanını şişirin. Taban şiştiği zaman, emniyet valflerini kapatığınızdan emin olun.
- Şişirmeden önce, korkulukları hoppalaya bağlayın. Parkalkırları üzerindeki valflerini dışa baktığından emin olun ve daha sonra, hoppala üzerineki sütunları ve parkalkırları şişirmeye başlayın.
- NOT:** Önce parkalkırları şişirmeyi, aksi takdirde hoppalaya bunları bağlamak zor olacaktır.

HAVASINI İNDİRME

Havasını indirmek için emniyet valflerinin alt kısmını açın ve sıkıştırın.

TAMİR

Bir bölme zarar görürse, size verilmiş olan tamir yamasını kullanın.

- Ürünün havasını tamamen indirin.
- Hasar gören alanı temizleyin ve kurulayın.
- Bir tamir yaması uygulayın ve hava kabarcıklarını düzleştirin.

TEMİZLEME VE DEPOLAMA

- Havasını indirdikten sonra, tüm yüzeyleri yumuşakça temizlemek için nemi bir bez kullanın.
Not: Asla ürüne zarar verebilecek çözülticiler veya diğer kimyasallar kullanmayın.
- Serin, kuru bir yerde çocukların ulaşamayacağı şekilde saklayın.
- Her mevsimin başlangıcında ve kullanım sırasında düzenli aralıklarla üründe hasar olup olmadığını kontrol edin.

MANUALUL DEȚNĂTORULUI

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE A FOLOSII ACEST PRODUS.

AVERTISMENT

- Înainte de a folosi produsul, verificați cu grijă dacă nu există scurgeri sau piese defecte.
- Evitați deteriorarea produsului prin curățarea zonei de dispunere de obiecte ascuțite.
- Nu folosiți produsul dacă există scurgeri sau deteriorări.
- Nu umflați excesiv.
- Nu folosiți un dispozitiv de sărit în apă.
- Este necesară asamblarea de către un adult.
- Așezați produsul pe o suprafață plană, la cel puțin 2m de orice structură sau obstacol, cum ar fi un gard, un garaj, o casă, ramuri care atârnă deasupra, sârme de rufe sau cabluri electrice.
- Produsul nu trebuie instalat pe beton, asfalt sau pe orice altă suprafață tare.
- Nu trebuie să stați cu fața la soare când folosiți produsul.
- Numai pentru uz casnic.
- Numai pentru folosire în exterior.
- Păstrați instrucțiunile de asamblare și de instalare pentru consultare viitoare.
- Copiii trebuie supravegheați permanent.

Descrierea produsului

Articol	Pentru copilul vârstă	Capacitate greutate
93504	3+	85kg/188 livre

Vedeți numărul articolului sau numărul trecut pe ambalaj. Ambalajul trebuie citit cu atenție și păstrat pentru consultare viitoare.

UMFLAREA ȘI ASAMBLAREA

AVERTISMENT: Este necesară asamblarea de către un adult.

- Desfaceți produsul.
- Deschideți supapele de siguranță și umflați baza saltei. Asigurați-vă că închideți supapele de siguranță după umflarea bazei.
- Conectați parafeții la saltea înainte de umflarea acestora. Asigurați-vă că mențineți supapele de pe parafeți cu fața spre exterior și că apoi începeți umflarea pilonilor de pe saltea și a parafeților.
NOTA: Nu umflați mai întâi parafeții, în caz contrar va fi dificilă conectarea la saltea.

DEZUMFLAREA

Deschideți și strângeți fundul supapei de siguranță pentru a dezumfla.

REPARAREA

Dacă o cameră se deteriorează, folosiți bandajul pentru reparații furnizat.

- Dezumflați complet produsul.
- Curățați și uscați zona deteriorată.
- Aplicați un bandaj de reparație și scoateți toate bulele de aer.

CURĂȚAREA ȘI DEPOZITAREA

- După dezumflare, folosiți o cârpă umedă pentru a curăța ușor toate suprafețele.

Notă: Nu folosiți niciodată solvenți sau alte produse chimice care ar putea deteriora produsul.

- Depozitați-l într-un loc uscat și răcoros, departe de accesul copiilor.
- Verificați produsul dacă nu este deteriorat la începutul fiecărei sezon și la intervale regulate atunci când este folosit.

RȚKOVODSTVO ZA SOBSTVEN

PREDI DA IZPOLZVATE TOZI PRODUKT, PROČETETE VNIMATELNO NASTOJĄCITE INSTRUKCIJI.

PREDUPREĐENJE

- Predi da izpolzivate produkta, vnimateлно проверете за издишане или повредени части.
- Предпазвайте продукта от повреда като почиствате от остри предмети мястото, на което ще го поставите.
- Ако продуктът издиша или е повреден, не го използвайте.
- Не надувайте повече от необходимо.
- Не използвайте като средство за сканане във вода.
- Слбобанването трябва да се извършва от възрастни.
- Поставете продукта върху равна повърхност, най-малко на 2m от всяка постройка или прелъстание, като например ограда, гараж, къща, надвиснали клони, простри или електрически проводници.
- Продуктът не трябва да се разполага върху бетон, асфалт или друга твърда повърхност.
- Използващите продукта не трябва да гледат към слънцето.
- За употреба само в домашни условия.
- Използва се само на открито.
- Запазете инструкциите за слбобанване и монтаж за по-нататъшна употреба.
- Децата трябва да се наблюдават непрекъснато.

Описание на продукта

Продукт	За деца на възраст	Капацитет на тежест
93504	3+	85kg/188lbs

Викте името на продукта или номера върху опаковката. Опаковката

трябва да се прочете внимателно и да се запази за справка в бъдеще.

НАДУВАНЕ И СЛБОБЯВАНЕ

ПРЕДУПРЕĐДИЕ: Слбобанването трябва да се извършва от възрастни.

- Разстелете продукта.
 - Отворете обезопасителните вентили и напомпайте основата на замъка. Уверете се, че сте затворили обезопасителния клапан след като основата е напомпана.
 - Свържете предпазните релси към замъка преди да ги напомпате. Уверете се, че поддържате клапаните на предпазните релси, обърнати навън и след това започнете напомпването на възглавниците на замъка и предпазните релси.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Не напомпайте първо предпазните релси, в противен случай ще бъде трудно да ги свържете към замъка.

ИЗПУСКАНЕ НА ВЪЗДУХА

За да изпуснете въздуха, отворете и притиснете долната част на предпазните вентили.

РЕМОНТ

При повреда на отделна камера, използвайте доставената лепенка.

- Освободете настъпан въздуха.
- Почиствайте и подсушете повреденото място.
- Поставете лепенка и я пригладете, за да освободите всички въздушни мехурчета.

ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЯВАНЕ

- След като изпуснете въздуха, внимателно почиствайте всички повърхности с помощта на влажна кърпа.
- Забележка:** Никого не използвайте разтворители или други химически средства, които могат да повредят продукта.
- Съхранявайте на хладно и сухо място, извън достъпа на деца.
- Проверявайте продукта за повреда в началото на всеки сезон и периодично по време на употребата му.

KORISNIČKI PRIRUČNIK

PRJE KORISTENJA OVOG PROIZVODA, PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE.

UPOZORENJE

- Prije korištenja proizvoda pažljivo provjerite da nema propuštanja ili slomljenih dijelova.
- Izbjegavajte oštećivanje proizvoda tako da mjesto postavljanja očistite od oštrih predmeta.
- Ovaj proizvod nemojte koristiti ako propušta ili je oštećen.
- Nemojte previše napuhavati.
- Nemojte koristiti ako je u vodi naprava za skakanje.
- Sklopiti ga moraju odrasle osobe.
- Proizvod postavite na ravnoj površini najmanje 2m od bilo kakvog objekta ili prepreke, kao što je ograda, garaža, kuća, viseće grane, konopci za sušenje rublja ili električne žice.
- Proizvod se ne instalira iznad betona, asfalta ni bilo koje druge tvrde podloge.
- Korisnik tijekom korištenja ne smije biti okrenut prema suncu.
- Samo za uporabu u domu.
- Samo za korištenje na otvorenom.
- Upute za sklapanje i instaliranje spremite za daljnju uporabu.
- Djecu je potrebno nadzirati cijelo vrijeme.

Opis proizvoda

Predmet	Za dječu dob	Kapacitet težine
93504	3+	85kg/188lbs

Provjerite naziv ili broj predmeta na pakovanju. Pakovanje pažljivo pročitajte i spremite za buduću uporabu.

NAPUHANJE I SKLAPANJE

UPOZORENJE: Sklopiti ga moraju odrasle osobe.

- Raširite proizvod.
- Otvorite sigurnosne ventile i ispunite zrakom osnovicu igraonice. Nakon napuhivanja ne zaboravite zatvoriti sigurnosne ventile.
- Postavite ograde na igraonicu prije ili ispunite zrakom. Priprezite da su ventili na ogradi okrenuti prema vani prilikom napuhivanja stupova na igraonici i ograda.
- NAPOMENA:** Ne napuhujte prvo ograde jer će ih onda biti teško postaviti na igraonicu.

ISPUHANVANJE

За ispuhanvanje otvorite i stegnite dno sigurnosnih ventila.

POPRAVAK

Ako je komora oštećena, koristite odgovarajuću zakrpu.

- Potpuno ispušite proizvod.
- Očistite i osušite oštećeno područje.
- Stavite zakrpu i zagladite zračne mjehuriće ako ih ima.

ČIŠĆENJE I SPREMANJE

- Nakon ispuhanivanja, koristite vlažnu krpu i očistite sve površine.
- Napomena:** Nikad ne koristite otapala ni druge kemikalije koje mogu oštetiti proizvod.
- Spremite na hladno, suho mjesto, izvan dosegа dječi.
- Početkom svake sezone, kao i inače u redovitim razmacima, provjerite ima li proizvod oštećenja.

KASUTUSJUHEND

LOE SEE KASTUSJUHEND HOOLIKALT ENNE TOODE KASUTAMIST.

TÄHELEPANU

1. Hoolikalt kontrolli, kas toodel ei ole rikkeid või leket.
2. Korista kõik teravad asjad kokkupandmise kohast ära, et toode mitte rikkuda.
3. Ära kasuta toodet, kui see lekitab või on rikutud.
4. Ära puhu toodet liiga täis.
5. Vette hüppamiseks mitte kasutada.
6. Toodet peavad ainult täiskasvanud kokku panema.
7. Aseta toode tasasele pinnale vähemalt 2m kaugusele igasugustest ehitistest ja tüketest, nagu garaaž, piirdeaed, majad, puude alumised oksad, veetorud ja elektrijuhtmed.
8. Toodet ei tohi paigutada betoonile, asfaldile või muule kõvale pinnale.
9. Toodet kasutades ei tasu olla näoga päikese poole.
10. Ainult koduseks kasutamiseks.
11. Kasutada vaid väljas.
12. Säilita kasutus- ja kokkupaneku juhend.
13. Lapsed ei tohi järelevalveta jätta.

Toote kirjeldus

Nr	Lastele vanuses	Kandevõime
93504	3+	85 kg

Kontrollige pakendile märgitud õhku nimetus või number. Pakend peab olema läbi loetud hoolikalt ja säilitatud edaspidiseks järeleparimiseks.

TÄISPUHUMINE JA KOKKUPANEK

HOIATUS: Kokku panna tohib vaid täiskasvanu

1. Laota toode laiali.
2. Avage turvaklapid ja pumbake batuudi alus täis. Kui alus on täis pumbatud, siis veenduge, et turvaklapid on suletud.
3. Enne täispumpamist ühendage batuudile käsipuud. Veenduge, et käsipuudel olevad klapid on väljapoole suunatud ja seejärel hakake batuudi poste ja käsipuud täis pumpama.
MÄRKUS: Ärge pumbake käsipuud täis esimesena, muidu on neid batuudile raske ühendada.

ÕHUST TÜHJENDAMINE

Ava kaitseklapid ja turu nende suue õhu vabaks väljumiseks.

PARANDUSTÖÖD

Kui kamber on kahjustatud, kasuta remondiks mõeldud paranduslappi.

1. Tühjenda toode õhust.
2. Puhasta ja kuivata kahjustatud koht.
3. Aseta paranduslapp peale ja silu, et ei tekiks õhumulle.

PUHASTUS NING SÄILITAMINE

1. Pärast tühjaks-pumpamist pühi toode niiske lapiga üle.
Märkus: Ära kasuta lahusteid ning muid aktiivseid kemikaale, mis võivad toodet kahjustada.
2. Hoiu toodet kuivas jahedas ja lastele kättesaamatus kohas.
3. Hooaja saabudes kontrolli toode enne kasutuselevõtmist. Samuti kontrolli toodet ka kogu kasutamisaja vältel.

KORISNIČKO UPUTSTVO

MOLIMO PAŽLJIVO PROČITAJTE SLEDEĆA UPUTSTVA PRE KORIŠĆENJA OVOG PROIZVODA.

UPOZORENJE

1. Pre korišćenja proizvoda, pažljivo proverite da li postoje curenja ili slomljeni delovi.
2. Izbegnite oštećenje proizvoda tako što ćete očistiti tlo od oštrih predmeta.
3. Nemojte koristiti proizvod ako postoji curenje ili oštećenja.
4. Nemojte previše naduvavati.
5. Nemojte koristiti za skakanje u vodu.
6. Sklapanje obavezno obavlja odrasla osoba.
7. Postavite proizvod na ravnu površinu na barem 2 metra udaljenosti od bilo kakvih predmeta ili prepreka, kao što su ograda, garaža, kuća, grane drveća, žice za sušenje veša ili električne žice.
8. Ovaj proizvod se ne sme postavljati na beton, asfalt ili bilo kakvu drugu tvrdi podlogu.
9. Korisnici ne bi trebalo da budu okrenuti ka suncu tokom korišćenja ovog proizvoda.
10. Samo za domaće porodičnu upotrebu.
11. Samo za upotrebu na otvorenom (spolja).
12. Čuvajte uputstvo za sastavljanje i montažu za slučaj da Vam kasnije zatrebaju.
13. Decu bi trebalo nadgledati sve vreme.

Opis proizvoda

Artikl	Namenjenodeci uzrasta	Nosivost
93504	3+	85kg/188lbs

Obratite pažnju na ime proizvoda i broj koji su navedeni na pakovanju. Pakovanje mora biti pažljivo pročitano i sačuvano radi kasnijeg podsećanja.

NADUVAVANJE I SKLAPANJE

UPOZORENJE: Sklapanje obavezno obavlja odrasla osoba.

1. Raširite proizvod.
2. Otvorite sigurnosne ventile i naduvajte podlogu igrališta na naduvavanje. Proverite da li suzavoreni sigurnosni ventili nakon što podloga bude naduvana.
3. Spojite zaštitnu ogradu sa igralištem pre njenog naduvavanja. Proverite darentilni na zaštitnoj ogradi budu okrenuti prema van, a potom počnite da davatetubove na igralištu i zaštitnoj ogradi.
NAPOMENA: Nemojte prvo da duvate zaštitnu ogradu, u suprotnom će je biti teško spojiti sa igralištem.

IZDUVAVANJE

Otvorite i pritisnite dna sigurnosnih ventila da bi izduvali.

POPRAVKA

Ako nastane oštećenje komore, iskoristite priložene uzorke za popravku.

1. Potpuno izduvajte proizvod.
2. Očistite i osušite oštećenu oblast.
3. Nanesite uzorak za popravku i izravnajte tako da ne ostanu mehurići vazduha.

ČIŠĆENJE I ČUVANJE

1. Posle izduvavanja, uzмите влазну tkaninu i nežno očistite sve površine.
Pažnja: Nemojte koristiti rastvarače ili bilo kakve druge hemikalije koje mogu da oštete proizvod.
2. Čuvajte na hladnom, suvom mestu i van domašaja dece.
3. Proverite da li ima oštećenja na proizvodu na početku svake sezone i nakon regularnih intervala tokom upotrebe.



Shanghai

Bestway Global Holding Inc.
No.3065 Cao An Road,
Shanghai, 201812, China
Tel: 86 21 6913 5588
Fax: 86 21 5913 8383
E-mail: info@bestwaycorp.com

Hong Kong

Bestway (Hong Kong) International Ltd.
Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre,
66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong
Tel: 852 2997 7169
Fax: 852 2997 7869
E-mail: info@bestwaycorp.hk

Europe

Bestway (Europe) S.r.l.
Via Resistenza 5,
20098 San Giuliano M.se (Mi) - Italy
Tel: 39 02 9884 881
Fax: 39 02 9884 8828
E-mail: info@bestwaycorp.eu

Latin America

Bestway Central & South America Ltda
Salar Ascotan 1282, Parque Enea,
Pudahuel, Santiago, Chile
Tel: 562 3203 6438
Fax: 562 3203 6409
E-mail: info@bestwaycorp.lat

U.S.A.

Bestway (USA) Inc.
3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034,
United States of America
Tel: 1 480 838 3888
Fax: 1 480 304 3349
E-mail: info@bestwaycorp.us

Australia

Bestway Australia Pty Limited
Unit 10/71-83 Asquith Street,
Silverwater, NSW 2128, Australia
Tel: 61 2 9037 1388
Fax: 61 2 9737 9423
E-mail: info@bestwaycorp.com.au

www.bestwaycorp.com